

Gazownia Miejska w Krakowie.

# Zamknięcie rachunków

za rok 1902.



W KRAKOWIE.  
NAKŁADEM GMINY MIASTA KRAKOWA.  
CZCIONKAMI Drukarni W. KORNECKIEGO.

1903.



4329

GAZOWNIA MIEJSKA W KRAKOWIE.

# Zamknięcie rachunków

za czas

od 1 Stycznia do 31 Grudnia 1902 roku.



W KRAKOWIE.

NAKŁADEM GMINY MIASTA KRAKOWA. — CZCIONKAMI DRUKARNI W. KORNECKIEGO.  
1903.



# SPRAWOZDANIE

## GAZOWNI MIEJSKIEJ W KRAKOWIE

za czas od 1-go stycznia do 31-go grudnia 1902 r.

### I. WYNIKI RUCHU.

#### Zestawienie porównawcze.

L. b.	PRZEDMIOT	1900	1901	1902
1	Gaz sprzedany dla oświetlenia ulic m <sup>3</sup>	533.690	543.543	549.476
	„ „ „ pryw. i bud. publ. „	2,938.546	3,121.374	3,231.452
	Własne spotrzebowanie . . . . . „	54.263	58.781	51.597
	Strata . . . . . „	281.241	301.452	281.365
	Ogólny odbyt .m <sup>3</sup>	3,807.740	4,025.150	4,113.890
2	Strata gazu w odsetkach . . . . .	7.39	7.48	6.82
3	Wyrób gazu . . . . . m <sup>3</sup>	3,807.740	4,024.670	4,114.170
4	Węgle wyprażone . . . . . kg.	12,656.200	13,218.500	12,853.700
5	Wyrób gazu ze 100 kg. węgla . . m <sup>3</sup>	30.07	30.45	32.01
6	Wyrób koksu „ „ „ „ . kg.	65.71	67.42	67.56
7	Podpał retort na „ „ „ „ . „	18.64	17.75	17.20
8	„ „ „ 100 m <sup>3</sup> gazu . „	61.97	58.30	53.75
9	Wyrób smoły ze 100 kg. węgla „	5.19	5.02	4.79
10	Liczba płomieni ulicznych w Krakowie	1.591	1.597	1.605
11	„ „ „ w Dębnikach	2	2	7
12	„ „ „ prywatnych ogółem .	26.910	28.797	31.812
13	Siła światła gazu . . . . .	16.9	15.4	14.2

**Odbyt gazu** wyniósł 4,113.890 m<sup>3</sup> (w roku poprzednim 4,025.150) podniósł się zatem o 88.740 m<sup>3</sup>. Uwzględniając jednak zmniejszenie konsumpcji fabrycznej o 2024 m<sup>3</sup> i zmniejszenie straty o 20.667 m<sup>3</sup> to rzeczywisty przyrost konsumpcji wynosi 111.431 m<sup>3</sup> czyli 2·77<sup>0</sup>%. Ten stosunkowo skąpy przyrost jest w związku z panującym ogólnym zastojem ekonomicznym.

Przyrost w poszczególnych działach konsumpcji był następującym:

Oświetlenie ulic . . . .	+	4.467 m <sup>3</sup>	+ 0·82 <sup>0</sup> %
Budynki publiczne . . . .	+	43.755 m <sup>3</sup>	+ 6·20 <sup>0</sup> %
Odbiorcy prywatni . . . .	+	68.209 m <sup>3</sup>	+ 2·83 <sup>0</sup> %
Własne spożebowanie . . . .	-	2.024 m <sup>3</sup>	- 4·04 <sup>0</sup> %

**Strata gazu** wynosiła 280.652 m<sup>3</sup>, zmalała przeto o 20.667 m<sup>3</sup> stanowiła 6·82<sup>0</sup>% ogólnego odbytu. — Strata jest jeszcze wciąż wyższą od normalnej (5—6<sup>0</sup>%); zamierzona ponowna rewizya sieci rur doprowadzić musi do odszukania miejsc nieszczelnych w rurociągach.

**Wyrób gazu** był bardzo wysokim = 32.01 m<sup>3</sup> ze 100 kg. węgla; ten nader korzystny wynik zawdzięczać trzeba w znacznej mierze dokonany inwestycjom (gazometr, tor kolejowy), które uregulowały ruch pieców i usunęły straty na węglu.

**Siła światła gazu** mierzonego w otwartym palniku wynosiła przeciętnie 14·2 świec Hefnera, przy konsumpcji 170 l. na godzinę. Cyfra ta jest w związku z wysoką wydajnością gazu — i jest aż nadto wystarczającą dla ogólnie rozpowszechnionych palników auerowskich.

**Wydajność pieców i podpał.** Wydajność gazu z 1 retorty na dobę wynosiła 260.32 m<sup>3</sup> (w r. z. 257.68), ilość koksu potrzebna do wyprażenia 100 kg. węgla, czyli podpał = 17.20 (w r. z. 17.75). Obie te cyfry są bardzo korzystne przy systemie pieców półgeneratorowych (systemu Hasse-Vacherot).

**Węgla gazowe** do wyrobu gazu użyte były następujące:

Węgla Tenczyńskiego . . .	użyto	600	M. Ctnr.
„ Karwińskiego . . . .	„	14.466	„ „
„ Ostrawskiego . . . .	„	11.048·5	„ „
„ Concordia . . . .	„	60.730	„ „
„ Heinitz . . . .	„	22.207·5	„ „
„ Reckeschacht . . . .	„	7.550	„ „
„ Wolfgang . . . .	„	8.885	„ „
„ Różnych (próby) . . . .	„	3.050	„ „

Ogółem wyprażono 128.537 M. Ctnr., a więc

o 3648 M. Ctnr. mniej niż w roku 1901. — Ta mniejsza ilość wydała jednak o 89.500 m<sup>3</sup> gazu więcej, co świadczy o tem, że przyjęta kombinacya była korzystną.

Ceny węgla spadły w ciągu roku — gazownia jednak mając zapasy po wysokich cenach odczuła niżkę dopiero w drugim półroczu. Przeciętna cena węgla wypadła na 206.49 hal., gdy w roku poprzednim wynosiła 221 hal. za 100 kg.

## II. WYNIKI OBROTU.

### A. Dochody.

**Sprzedaż gazu** przyniosła o 22.299 K. 66 h. więcej jak w roku poprzednim, w miarę przyrostu konsumpcji. Ceny gazu jak w r. 1900: 23 h. dla prywatnych, z rabatami po 1 i 2 h. przy większej konsumpcji, 20 h. dla zakładów publicznych, 16 h. dla motorów, celów technicznych, przemysłowych i do grzania.

Tytułem rabatu wypłacono za rok 1902 K. 6040·16.

**Sprzedaż produktów ubocznych** dała bardzo ujemne rezultaty z powodu zastoju, a co za tem idzie, spadku cen. — Za *koks* uzyskano o 65.305·18 K. mniej, a za *smołę* o 6.520·56 K. mniej. Tylko dochód z *amoniaku* był cokolwiek większy, ale tylko dzięki temu, że dla braku zbytu zrobiono dużo na zapas.

**Magazyn i warsztaty** przyniosły o 18.424·57 K. więcej zysku; zważywszy jednak, że wszelkie bezpłatne roboty u konsumentów mające na celu usunięcie przeszkód w konsumpcji gazu przeniesiono na osobny Rk Wydatków na utrzymanie urządzeń gazowych, w kwocie K 4519·98, oraz że wydatki na roboty przy latarniach publicznych w kwocie K 2367·50 przeniesiono na Rk Utrzymania latarni, że przeto łączna suma tych wydatków obciążających dawniej Rk Magazynu i Warsztatów tym razem odpadła, rzeczywisty zysk na tym rachunku redukuje się do sumy K. 31.314·53 i jest o K. 11.537·09 wyższym jak w roku 1901. Wpłynęły na to wielkie instalacje gazowe, których kilka w ciągu roku wykonano.

### B. Wydatki.

Zmniejszenie wydatku wykazują następujące rachunki:

**Podpał retort** o 18.354·03 K. z powodu oszczędności w paliwie, a głównie spadku ceny koksu.

**Utrzymanie pieców** o 22.451·15 K. z powodu, że nie zachodziła potrzeba znaczniejszych rekonstrukcyj po dokonaniu napraw zeszłorocznych.

**Naprawy** po strąceniu opłaty miastu uiszczanej na utrzymanie bruków (52.674·48 K.) kosztowały właściwie K. 16.103·74 i były o 10.501·22 K. niższe jak w r. 1901.

**Węgle** kosztowały mniej o 18.049·58 K. z powodu redukcji ceny i mniejszego zapotrzebowania, mimo, że produkcja gazu była o 2,22% wyższą.

Prócz tego okazuje się zmniejszenie wydatków na płace urzędników, na procenta od pożyczki inwestycyjnej, na odpisy z wartości.

Zwiększenie wydatku wykazują rachunki:

**Płaca lampiarzy** około 1000 K. z powodu podwyższenia zapłaty.

**Utrzymanie latarni** 2.271·63 K. (p. Magazyn i warsztat).

**Wsparcia** udzielone wynosiły o 1.139·76 K. więcej z powodu zaopatrzenia paru inwalidów.

**Koszta ogólne** wzrosły o 7.460·40 K., a na ten wzrost składa się: podwyższona o 2000 K. dotacja na fundusz emerytalny i zapłacone dodatkowe podatki za rok 1899 i 1901 około 6.100 K.

**Sklep** z powodu ogólnej stagnacji, a wreszcie

**Utrzymanie urzędzeń prywatnych** 4.519·98 K. nowy zupełnie rachunek dawniej obciążający Rk Magazynu i warsztatów. Inne wydatki, jak i odpisane nieściągalne należitości, utrzymały się mniej więcej w przeszłorocznej wysokości.

**Czysty zysk** z zamknięcia rachunkowego wynosił 97.387·51 K. i był o 29.967·68 K. wyższym niż w roku 1901.

### III. OGÓLNE UWAGI.

Z osiągniętego czystego zysku wykonano następujące inwestycje:

a)	Zapłacono gminie na rachunek należitości za grunt miejski na Dajworze pod gazometr III i tor kolejowy . . . . .	K. 33.280—
b)	Zapłacono gminie tytułem zwrotu kosztów przełożenia drogi tamże, oraz za przełożenie rury wodociągowej . . . . .	„ 4.454·98
c)	Za wodociągi fabryczne część . . . . .	„ 1.268·40
d)	Za nowy chłodnik VI w czyszczalni (Kondensator) . . . . .	„ 2.689·33
e)	Za przedłużenie i uzupełnienie sieci rur głównych i oświetlenie gazem nowych ulic: Kolejowa, Kopernika, Blichowa, Zygmunta Augusta i inne . . . . .	„ 21.848·25
f)	Za przedłużenie toru kolejowego w gazowni . . . . .	„ 2.261·82
g)	Za obrotnicę używaną . . . . .	„ 2.449·44
h)	Za kolejki i wózki węglowe . . . . .	„ 4.841·75
i)	Wydatki wstępne dla stacji elektrycznej . . . . .	„ 555·50
k)	Różne mniejsze wydatki inwestycyjne (p. Wykaz szczegółowy) . . . . .	„ 2.482·14
	Wydano ogółem . . . . .	K. 76.131·61

Zwiększony dochód z gazowni usprawiedliwiłby obniżenie ceny gazu, to jest przywrócenie ceny z przed r. 1900. Potrzeby budżetu miejskiego nie pozwoliły jednak na tę ulgę dla konsumentów, a Komisya wołała powiększyć o 40.000 K. dochód Gminy z gazowni na rok 1902, jak zniżyć cenę gazu, która w porównaniu z cenami w innych miastach monarchii nie jest wcale wygórowaną.

Powolny przyrost konsumpcji gazu w ostatnich latach pozwala na odkładanie wykonania znacznej inwestycji, jaką jest przewidywana budowa piecowni. Tak zarząd, jak Komisya rozważyć muszą dobrze, czy nie trzeba będzie zamiast piecowni, stawiać małego zakładu na wyrób gazu wodnego, odpadkami naftowymi nasyconego i w tym kierunku prowadzone będą dokładne studia.

Komisya ma zamiar w roku 1903 postawić budynek piętrowy dla pomieszczenia pracowni, składów i mieszkań urzędników i majstrów z fabryką związanych, a równocześnie uregulować ostatecznie linię frontową od strony Wisły. Budowa ta już dawno za potrzebną była uznana, lecz nagłejsze inwestycje wstrzymywały jej wykonanie.

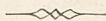
Jakie będą wyniki finansowe przedsiębiorstwa w roku 1903 przewidzieć obecnie trudno — ale już teraz wnosić można, że jeżeli polepszenia dotąd nie widać, to przynajmniej stan rzeczy na gorsze się nie zmieni.

Kraków, w marcu 1903.

Dyrektor gazowni miejskiej

***M. Dąbrowski.***

# WSTĘP.



## 1. Liczba mieszkańców podług spisu z roku 1902.

wraz z załogą w Krakowie . . . . .	96.869	mieszkańców
„ „ w Podgórzu . . . . .	18.155	„

2. Liczba domów w Krakowie . . . . .	2.110	domów
„ w Podgórzu . . . . .	540	„

## 3. Ogólny odbyt gazu w roku 1902 rozkłada się na:

a) Oświetlenie ulic . . . . . 549.476 m<sup>3</sup>

b) Budynki publiczne:

1. do oświetlenia: gminne . . . . .	90.139	m <sup>3</sup>	
2. „ „ różne . . . . .	543.992	m <sup>3</sup>	
3. „ grzania i motorów . . . . .	99.692	m <sup>3</sup>	733.823 m <sup>3</sup>

c) Odbiorcy prywatni:

1. do oświetlenia . . . . .	1,396.562	m <sup>3</sup>	
2. „ grzania i motorów . . . . .	338.456	m <sup>3</sup>	1,735.018 m <sup>3</sup>

d) Fabryki i t. p.

1. do oświetlenia . . . . .	531.443	m <sup>3</sup>	
2. „ grzania i motorów . . . . .	231.168	m <sup>3</sup>	762.611 m <sup>3</sup>

e) Spotrzebowanie własne i darowizny . . . . . 51.597 m<sup>3</sup>

f) Strata (przy zakładaniu rur głównych) } . . . . . 281.365 m<sup>3</sup>

g) „ (przez uchodzenie z rur) } . . . . . 4,113.890 m<sup>3</sup>

4. Największy odbyt był dnia 31 grudnia i wynosił . . . . .	18.410	m <sup>3</sup>
Najmniejszy „ „ „ 29 czerwca „ . . . . .	5.390	m <sup>3</sup>
Największy wyrób był dnia 18 grudnia „ . . . . .	17.430	m <sup>3</sup>

Gazometry (zbiorniki) mają następujące rozmiary:

	Średnica	Wysokość ścian m.	Objętość użyteczna	
			pojedynczo	razem m <sup>3</sup>
Zbiornik I . . . . .	18.30	6.27	1500	3200
„ Teleskop. . . . .	18.83	6.28	1700	
Zbiornik II . . . . .	22.46	5.30	1850	4000
„ Teleskop. . . . .	23.16	5.34	2150	
Zbiornik III . . . . .	29.50	7.70	5000	5000
„ Teleskop. . . . .	—	—	—	
Ogólna objętość użyteczna . . . . .				12200

Wyszczególnienie gazu sprzedanego w roku 1902.

Odbiorcy	w Krakowie		w Podgórzu		w Dębnikach		Ogółem	
	pl.	m <sup>3</sup>	pl.	m <sup>3</sup>	pl.	m <sup>3</sup>	pl.	m <sup>3</sup>
a) Oświetlenie ulic . . .	1.608	548.010	—	—	7	1.466	1.615	549.476
b) Budynki publ. . . . .	4.890	540.624	93	3.368	—	—	4.983	543.992
c) „ gminne . . . . .	681	90.139	97	—	—	—	778	90.139
d) Odbiorcy pryw. . . . .	14.310	1,371.757	246	22.927	22	1.878	14.578	1,396.552
e) Fabryki itp.:								
1. Koleje . . . . .	924	416.377	—	—	—	—	924	416.377
2. Fabryki maszyn . . . . .	48	6.972	—	—	—	—	48	6.972
3. Młyny i piekarnie . . . . .	58	33.914	157	4.065	—	—	215	37.979
4. Fabryka farb . . . . .	—	—	—	—	4	738	4	738
5. Drukarnie oprócz motorów . . . . .	555	35.471	15	826	—	—	570	36.297
6. Fabryka tytoniu . . . . .	430	24.220	—	—	—	—	430	24.220
7. Fabryka metali . . . . .	114	8.260	13	—	22	600	149	8.860
Sa e), poz. 1—7 . . . . .	2.129	525.214	185	4.891	26	1.338	2.340	531.443
f) Gaz do grzania:								
1. Do motorów . . . . .	4.909	484.518	80	4.276	40	15.058	5.029	503.852
2. Na inne cele . . . . .	2.458	162.779	31	2.685	—	—	2.489	165.464
Sa f), poz. 1—2 . . . . .	7.367	647.297	111	6.961	40	15.058	7.518	669.316
<b>Opółem a)—f) . . . . .</b>	<b>30.985</b>	<b>3,723.041</b>	<b>732</b>	<b>38.147</b>	<b>95</b>	<b>19.740</b>	<b>31.812</b>	<b>3,780.928</b>

**Wyszczególnienie gazu do grzania** (poz. *f*) 1 i 2) podług ilości sztuk i siły motorów, ilości sztuk i rodzaju aparatów do grzania, spożebowanie gazu do celów technicznych i do grzania (poz. *f*) 2), które *a*) z gazomierzy *b*) z oszacowania wyśrodkowano i t. p.

### Motory gazowe.

2 motory	50 konne	1000 pł. = m <sup>3</sup>	99.692
1 "	30 "	300 "	—
1 "	25 "	250 "	32.078
1 "	20 "	200 "	29.496
2 "	16 "	320 "	65.558
4 "	12 "	480 "	29.276
4 "	10 "	400 "	62.372
7 "	8 "	560 "	41.773
3 "	6 "	180 "	17.988
8 "	4 "	320 "	26.657
5 "	3 "	150 "	15.838
20 "	2 "	400 "	75.396
8 "	1 "	80 "	6.808
3 "	1/2 "	15 "	920
69 motor. 464 HP.		4655 pł. = m <sup>3</sup>	503.852

### Aparaty do celów domowych i przemysłowych.

1. Do gotowania:			
przez gazomierze . . . . .	83 sztuk	142 płom.	21.672 m <sup>3</sup>
2. Piece i kuchnie gazowe:			
przez gazomierze . . . . .	120 "	579 "	24.410 "
3. Aparaty do celów przemysłowych:			
przez gazomierze . . . . .	100 sztuk	279 "	32.260 "
4. Do celów naukowych:			
przez gazomierze . . . . .	124 "	156 "	25.022 "
Oprócz tego znajduje się bez gazom.	846 "	411 "	62.100 "
	1273 sztuk 1567 płom.		165.464 m <sup>3</sup>

### Liczba pieców i wymiar retort.

Piece Hasse Vacherot:

11 pieców o 8 retortach

1 " " 3 " Razem 12 pieców o 91 retortach

Wymiar retort 523×366 mm w przekroju i 2:51 m. długości.

Spotrzebowanie węgla i koks do wyrobu gazu w r. 1902.

	Węgiel kg.	K o k s kg.	Spotrzebowanie koks w odsetkach na wagę
Piece Haase Vacherot . . . . .	12,853.700	2,211.200	17,20

Wykaz gazomierzy.

Wielkość gazo- mierzy	Z początkiem roku stało u konsu- mentów	P r z y b y ł o				U b y ł o				Zatem stoi u kon- sumentów 31 Grudnia 1902
		Zapas ma- gazynu 1/1 1902	Z f a b r y k sprowa- dzono	Z różnych źródeł	Razem po- zycza 1-4	Zapas ma- gazynu 31/12 1902	Ubytek z różnych powodów	Zniszczono	Razem po- zycza 6-8	
3	1130	20	122	5	1277	35	8	5	48	1229
5	438	8	63	5	514	36	5	1	42	472
10	370	11	39	1	421	15	4	—	19	402
20	150	3	4	2	159	4	—	—	4	155
30	59	2	4	1	66	1	4	1	6	60
50	42	2	2	—	46	2	—	—	2	44
60	26	2	—	1	29	2	—	—	2	27
80	15	1	—	1	17	2	—	—	2	15
100	19	2	—	—	21	1	—	—	1	20
150	5	—	—	—	5	—	—	—	—	5
200	6	—	—	—	6	—	—	—	—	6
300	5	—	1	1	7	1	—	—	1	6
500	1	—	—	—	1	—	—	—	—	1
	2266	51	235	17	2569	99	21	7	127	2442

Wszystkie powyższe gazomierze wskazują na miarę metryczną. Osobnych gazo-  
mierzy do grzania i motorów (powyższym wykazem objętych) stoi u konsumentów:

80 sztuk	3 płomiennych
18 "	5 "
61 "	10 "
24 "	20 "
13 "	30 "
7 "	50 "
4 "	60 "
5 "	80 "
6 "	100 "
2 "	150 "
3 "	200 "
2 "	300 "

225 sztuk gazomierzy.

Długość sieci rur głównych.

Średnica mm.	Stan 1 Stycznia 1902 metrów	Wyjęto w roku bieżącym metrów	Nowo założono w roku bieżącym metrów	Stan 31 Grudn. 1902 metrów
<b>A. Kraków.</b>				
500	1.264	—	—	1.264
300	1.989	2	250	2.237
250	654	3	—	651
225	1.214	—	—	1.214
200	3.127	245	369	3.251
150	1.809	—	—	1.809
125	4.672	367	1	4.306
100	5.004	—	80	5.084
80	7.674	—	566	8.240
75	260	—	—	260
70	7.194	2	4	7.196
65	70	—	—	70
60	13.193	80	346	13.459
50	8.902	—	21	8.923
40	680·5	2	37	715·5
Suma A.	57.706·5	701	1674	58.679·5
<b>B. Podgórze.</b>				
175	155	—	—	155
125	113	—	—	113
100	460	—	—	400
80	358	—	—	358
70	63	—	—	63
60	600	—	—	600
50	1.429	—	—	1.429
40	1.563	—	—	1.563
Suma B.	4.741	—	—	4.741
<b>C. Dębniki.</b>				
100	52	—	—	52
70	79	—	1	80
60	154	—	1	155
50	143	—	100	243
40	—	—	50	50
Suma C.	428	—	152	580
Suma A—C.	62.875·5	701	1826	64.000·5
<b>D. Dopyty do latarni w Krakowie.</b>				
40	9.780	15	79	9.844
Suma D.	9.780	15	79	9.844
<b>E. Dopyty do konsumentów.</b>				
	9.712	—	376	10.088
Suma E.	9.712	—	376	10.088
Ogól. A—E.	82.367·5	716	2281	83.932·5

Wyszczególnienie kosztów ogólnych.

		K.	h.	K.	h.
1	<b>Oświetlenie biur i mieszkań urzędników . . .</b>	1.053	95		
	Przedmioty z magazynu . . . . .	110	55	1.164	50
2	<b>Opał biur i mieszkań . . . . .</b>			2.352	45
3	<b>Dyurna . . . . .</b>			5.449	32
4	<b>Wynagrodzenia za nadzwyczajną pracę urzędnikom . . . . .</b>	12.450	—		
	Robotnikom . . . . .	2.650	—		
	Prowadzenie Kasy chorych . . . . .	144	—	15.244	—
5	<b>Datki i kolendy :</b>				
	Dodatek drożyzniany robotnikom . . . . .	1.297	40		
	"          "          lampiarzom . . . . .	386	20		
	Kolenda lampiarzom . . . . .	367	—		
	Różnym za usługi gazowni . . . . .	450	—	2.500	60
6	<b>Księgi, kopiały i roboty introligatorskie . . . . .</b>			1.417	62
7	<b>Druki, formularze i potrzeby biurowe . . . . .</b>			1.992	88
8	<b>Ogłoszenia i czasopisma . . . . .</b>			649	84
9	<b>Podatki: Zarobkowy . . . . . 36.216·03</b>				
	Odchodzi zwrot za lata ubiegłe 410·05	35.805	98		
	Domowo-czynszowy . . . . .	1.008	18		
	Od płac urzędników . . . . .	943	36		
	Gminne . . . . .	195	—	37.952	52
10	<b>Asekuracja . . . . .</b>			649	34
11	<b>Koszta podróży dyrektora . . . . .</b>	213	28		
	"          "          inżyniera . . . . .	196	68	409	96
12	<b>Stemple i znaczki pocztowe . . . . .</b>			976	99
13	<b>Telegramy, telefon i półka pocztowa . . . . .</b>			174	36
14	<b>Pojazd służbowy . . . . .</b>			1.378	84
15	<b>Wkładki do różnych towarzystw . . . . .</b>			102	—
16	<b>Ubezpieczenie robotników od wypadków . . . . .</b>	1.326	76		
	"          od odpowiedzialności . . . . .	608	86	1.935	62
17	<b>Dorózki i tramwaj: inżynier . . . . .</b>	250	40		
	"          "          urzędnicy i inkasenci . . . . .	234	—	484	40
18	<b>Różne drobne wydatki:</b>				
	Żywność psów . . . . .	120	—		
	Wydatki magazyniera . . . . .	48	38		
	"          kasy podręcznej . . . . .	275	95		
	"          gazmistrza . . . . .	24	60		
	"          dyrektora . . . . .	160	74		
	Pranie ręczników . . . . .	99	74		
	Do przeniesienia . . . . .	729	41	74.735	24

		K.	h.	K.	h.
	Z przeniesienia . . . . .	729	41	74.735	24
	Drzewo i rąbanie drzewa . . . . .	785	37		
	Różne inne . . . . .	768	46	2.283	24
19	<b>Porządki</b> ogólne, oraz skrapianie ulicy i wy- wóz śniegu . . . . .	1.421	67		
	Roboty w ogrodzie . . . . .	458	80		
	Różne roboty . . . . .	281	34	2.161	81
20	<b>Kursor</b> . . . . .			840	—
21	<b>Sprzedaż placowa</b> . . . . .			996	85
22	<b>Stróże</b> . . . . .			1.304	90
23	<b>Obsługa biur</b> . . . . .			240	—
24	<b>Konserwacja telefonów</b> . . . . .			127	60
25	<b>Fundusz emerytalny</b> . . . . .			4.000	—
26	<b>Trybalskiemu</b> koszta desinfekcyi . . . . .			63	50
27	<b>Koszta prawne</b> . . . . .			563	33
				87.416	47
	<b>Odchodzi :</b>				
	Interkalarya I adjunkta rach. . . . .	1.800	—		
	Kasa miejska zwrot za Duszyńskiego . . . . .	1.200	—		
	Zysk z rubli . . . . .	3	11	3.003	11
	Zostaje . . . . .			84.413	36



## INWESTYCJE.

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
<b>I. Grunt Gazowni.</b>						
Kasie miejskiej . . . . .					33.280	—
<b>II. Budynki fabryczne.</b>						
<b>Fabryka amoniaku.</b>						
Cegła do studzienki . . . . .	7	13				
Dźwigary . . . . .	58	90				
Kopanie na rurę ssącą . . . . . 21.04						
25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> robocizny . . . . . 5.26	26	30				
Peterseim za pompę . . . . .	353	—				
F. Manoschek za pompę do wapna . . . . .	132	70				
Przedmioty z magazynu . . . . .	240	40	818	43		
<b>Budka na amoniak.</b>						
Żelazo i gwoździe . . . . .	19	88				
Drzewo . . . . .	130	38				
Cieśłom . . . . . 64.30						
25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> robocizny . . . . . 16.07	80	37				
Kuźnicki za papę . . . . .	50	74				
Zwóz papy i fracht tejże . . . . .	5	18				
Robocizna . . . . .	115	24	401	79		
<b>Szopy węglowe.</b>						
Zielińskiemu za przybudówkę . . . . .	110	40				
Kuźnickiemu za papę . . . . .	17	66				
Zwóz papy . . . . .		49				
Przedłużenie urządz. gazow. . . . .	6	08	134	63		
<b>Kanały.</b>						
Kasie miejskiej za roboty brukarskie . . . . .	3.798	26				
„ dtto przełożenie wodociągu . . . . .	656	72	4.454	98		
<b>Dzwonki alarmowe.</b>						
Gajewskiemu za urządzenie dzwonków . . . . .			26	74		
Do przeniesienia . . . . .			5836	57	33.280	—

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . .			5836	57	33.280	—
<b>Wodociągi.</b>						
Armaturen Maschinenfabrik za szyber . .	32	09				
„ „ „ za hydranty . . .	530	41				
Fracht szybra i hydrantów . . . . .	34	76				
Zwóz tychże . . . . .	1	95				
Żelazo . . . . .	38	52				
Przedmioty z magazynu . . . . .	331	85				
Kryzy . . . . .	20	—				
Königowi za drobne wydatki . . . . .	8	80				
Roboty ziemne . . . . . 196.84						
„ ślusarskie . . . . . 10.80						
25% robocizny . . . . . 51.90	259	54				
Robocizna . . . . .	10	48	1.268	40	7.104	97
<b>III. Aparaty, maszyny, piece.</b>						
<b>Piecownia (baryera na piecach).</b>						
Żelazo . . . . .	9	75				
Przedmioty z magazynu . . . . .	23	32				
Roboty ślusarskie . . . . . 18.—						
25% robocizny . . . . . 4.50	22	50	55	57		
<b>Izolacja parociągów.</b>						
Kleiner i Bockmayer za izolację . . . . .	314	24				
Gips . . . . .	8	—				
Zwóz gipsu . . . . .		10				
Pomoc przy izolowaniu . . . . .	34	40				
Noclegi monterów . . . . .	4	80				
Gratyfikacja . . . . .	5	—	366	54		
<b>Kondensator VI.</b>						
Peterseim za kondensator . . . . .	2.347	—				
Grabowski za roboty murarskie . . . . .	43	40				
Przedmioty z magazynu . . . . .	114	71				
Drzewo . . . . .	92	26				
Robocizna . . . . . 52.37						
25% robocizny . . . . . 13.09	65	46				
Pomoc . . . . .	26	50	2.689	33	3.111	44
Do przeniesienia . . . . .					43.496	41

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .					43.496	41
<b>IV. Budyunki administr.</b>						
Dodat. urządz. gaz. u stróża . . . . .	7	24				
„ „ „ „ inżyniera . . . . .	19	66				
„ „ „ w biurze kasy chorych	18	20	45	10		
<b>Mur graniczny.</b>						
Grabowski za roboty murarskie . . . . .			33	75	78	85
<b>V. Gazometry.</b>						
<b>Gazometr III.</b>						
L. Zieleniewski za śruby do rusztowana . . . . .					104	65
<b>VI. Sieć rur i latarni w Krakowie.</b>						
<b>1. Rynek główny.</b>						
Wymiana kroksztynu i przestawienie kandelabra . . . . .			19	26		
<b>2. Ulica Gazowa.</b>						
40 m. rury lanej 60 <sup>m/m</sup> . . . . .						
17 „ „ „ 50 <sup>m/m</sup> . . . . .						
4 „ „ „ 40 <sup>m/m</sup> . . . . .	200	93				
Roboty ślusarskie . . . . .	39	78				
„ ziemne . . . . .	21	28				
25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> robocizny . . . . .	15	26	277	25		
<b>3. Ulica Wenecya.</b>						
97 m. rury lanej 60 <sup>m/m</sup> . . . . .						
8 „ „ „ 40 <sup>m/m</sup> . . . . .						
i 2 latarnie . . . . .	473	89				
Roboty ziemne . . . . .	73	32				
„ ślusarskie . . . . .	44	50				
25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> robocizny . . . . .	29	45	621	16		
Do przeniesienia . . . . .			917	67	43.679	91

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .			917	67	43.679	91
<b>4. Ulica Zygmunta Augusta.</b>						
254 m. rury lanej 80 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
5 " " " 60 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
20 " " " 40 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
i 4 latarnie . . . . .	1.392	51				
Roboty ziemne . . . . .	232	69				
" ślusarskie . . . . .	104	70				
25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> robocizny . . . . .	84	35				
Roboty brukarskie . . . . .	10	74				
" szklarskie . . . . .	2	24	1.827	23		
<b>5. Plac Matejki.</b>						
Wymiana rury 70 m. 100 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
" " 11 " 80 $\frac{m}{m}$ . . . . .	217	83				
Pieńki . . . . .	27	—				
Robocizna . . . . .	5	22	250	05		
<b>6. Ulica Krzywa i Krótka.</b>						
Wymiana rury 4 m. 50 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
" " 8 " 40 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
i 1 latarnia . . . . .			96	18		
<b>7. Ulica Blichowa.</b>						
2 m. rury lanej 125 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
10 " " " 100 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
297 " " " 80 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
10 " " " 40 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
i 4 latarnie . . . . .	1.585	36				
Roboty ziemne . . . . .	264	32				
" ślusarskie . . . . .	113	57				
25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> robocizna . . . . .	94	47				
Roboty brukarskie . . . . .	30	39	2.088	11		
<b>8. Ulica Asnyka.</b>						
250 m. rury lanej 40 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
i 1 latarnia . . . . .	118	01				
Do przeniesienia . . . . .	118	01	5.179	24	43.679	91

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .	118	01	5.179	24	43.679	91
Robocizna . . . . .	17	92				
Szklenie . . . . .	4	48	140	41		
<b>9. Ulica Kopernika.</b>						
Wymiana rury:						
367 m. rury lanej 200 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
5 " " " 80 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
12 " " " 40 $\frac{m}{m}$ . . . . .			2.378	82		
<b>10. Ulica Kolejowa.</b>						
Wymiana rury:						
250 m. rury lanej 300 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
1 " " " 200 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
18 " " " 40 $\frac{m}{m}$ . . . . .			2.608	23		
<b>11. Ulica Nad Rudawą.</b>						
17 m. rury lanej 60 $\frac{m}{m}$ . . . . .	53	86				
Roboty ziemne i ślusarskie . . . . .	24	68				
25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> robocizny . . . . .	6	17	84	71		
<b>12. Ulica Dajwór.</b>						
3 odbojki . . . . .	23	40				
Robocizna . . . . .	6	—	29	40		
<b>13. Ulica Czysta.</b>						
4 m. rury lanej 40 $\frac{m}{m}$ . . . . .	82	28				
Roboty ziemne . . . . .	20	58				
" ślusarskie . . . . .	10	52				
25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> robocizny . . . . .	7	77				
Roboty brukarskie . . . . .	3	29	124	44		
<b>14. Ulica Lubomirskich.</b>						
3 m. rury lanej 100 $\frac{m}{m}$ . . . . .						
48 " " " 60 $\frac{m}{m}$ . . . . .	262	31				
Roboty ziemne . . . . .	50	76				
" ślusarskie . . . . .	22	55				
25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> robocizny . . . . .	18	33				
Roboty brukarskie . . . . .	9	84	363	79		
Do przeniesienia . . . . .			10.909	04	43.679	91

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .			10.909	04	43.679	91
<b>15. Ulica Piotra Michałowskiego.</b>						
450 m. rury lanej 70 <sup>m/m</sup> . . . . .						
139 " " " 60 <sup>m/m</sup> . . . . .						
5 " " " 40 <sup>m/m</sup> . . . . .	545	62				
Roboty ziemne . . . . .	118	17				
" ślusarskie . . . . .	59	61				
25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> robocizny . . . . .	44	44				
Roboty brukarskie . . . . .	13	92	781	76		
<b>16. Ulica św. Filipa.</b>						
1 odbojka . . . . .			7	80		
<b>17. Ulica Przesmyk.</b>						
2 odbojki . . . . .			15	60		
<b>18. Ulica Podgórska.</b>						
641 m. rury lanej 125 <sup>m/m</sup> . . . . .						
255 " " " 40 <sup>m/m</sup> . . . . .	4.738	94				
Roboty ziemne . . . . .	752	49				
" ślusarskie . . . . .	278	87				
25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> robocizny . . . . .	257	84				
Robocizna . . . . .	18	20	6.046	34		
<b>Odchodzi :</b>						
			17.760	54		
<b>19. Ulica św. Gertrudy.</b>						
Z latarni taryf. kurek . . . . .				30		
			17.760	24		
<b>20. Dopyty prywatne</b> . . . . .			3.084	55	20.844	79
<b>VII. Sieć rur i latarni Dębnik.</b>						
100 m. rury lanej 50 <sup>m/m</sup> . . . . .						
50 " " " 40 <sup>m/m</sup> . . . . .						
i 5 latarni . . . . .			758	96		
Roboty ziemne . . . . .			133	41		
Roboty ślusarskie . . . . .			60	39		
25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> robocizny . . . . .			48	45		
Roboty brukarskie . . . . .			2	25	1.003	46
Do przeniesienia . . . . .					65.528	16

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .					65.528	16
<b>VIII. Tor kolejowy.</b>						
<b>Przedłużenie toru.</b>						
Szyny . . . . .	793	30				
Progi . . . . .	244	—				
Kamienie . . . . .	38	—				
Bruki . . . . .	82	80				
Żelazo . . . . .	2	84				
Drzewo . . . . .	213	69				
Zwóz piasku i progów . . . . .	35	—				
Układanie toru i pomoc . . . . .	424	54				
Roboty ziemne . . . . .	158	12				
25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> robocizny . . . . .	39	53				
Judkiewicz za wózek kolejowy . . . . .	230	—	2.261	82		
<b>Waga kolejowa.</b>						
1 latarnia . . . . .			47	96		
<b>Obrotnica.</b>						
Szopskiemu za plany . . . . .	120	—				
Wapiennik podgórski za obrotnicę . . . . .	700	—				
Sprowadzenie tejże i dodatkowe koszty . . . . .	104	64				
Części składowe obrotnicy . . . . .	152	10				
Roboty ślusarskie . . . . .	67	56				
„ ziemne . . . . .	88	90				
„ murarskie . . . . .	24	44				
„ malarskie . . . . .	14	46				
25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> robocizny . . . . .	45	22				
Drzewo . . . . .	166	31				
Lakier . . . . .	25	—				
Żelazo . . . . .	97	02				
Odbojki . . . . .	23	40				
Cement . . . . .	40	—				
Grabowski za roboty murarskie . . . . .	482	08				
Peterseim za łożę do obrotnicy . . . . .	15	—				
Robocizna . . . . .	155	60				
Wywóz ziemi . . . . .	127	71	2.449	44		
Do przeniesienia . . . . .			4.729	22	65.528	16

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .			4.759	22	65.528	16
<b>Kolejka węglowa.</b>						
Piasek . . . . .	41	25				
Cegła . . . . .	90	—				
Wapno . . . . .	42	50				
Drzewo . . . . .	42	49				
Żelazo . . . . .	41	93				
Roboty brukarskie . . . . .	63	—				
Układanie . . . . .	814	05				
25% robocizny . . . . .	203	51				
Roessemann & Kühnemann . . . . .	2.483	30				
Zwóz kolejki . . . . .	15	60				
Robocizna . . . . .	176	05				
Cement . . . . .	70	—				
Peterseim za blachy faliste . . . . .	565	90				
Grabowski za roboty murarskie . . . . .	90	64				
Roboty brukarskie . . . . .	101	53	4.841	75		
<b>Telefon do Grzegórzek.</b>						
Gajewskiemu za połączenie . . . . .	168	—				
„ za mikrofony . . . . .	270	—				
Kahanemu za słupy . . . . .	8	98	446	98	10.047	95
<b>IX. Stacja elektryczna.</b>						
Schleyenowi za plany . . . . .			500	—		
Marki na kwestyonaryusze . . . . .			1	50		
Drukarni literackiej za kwestyonaryusze . . . . .			54	—	555	50
Razem . . . . .					76.131	61



## Inwentarz z dniem 31 Grudnia 1902 roku.

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
<b>Stan czynny.</b>						
<b>1. Rachunek Kasy.</b>						
Zapasy gotówki . . . . .					9.516	26
<b>2. Rachunek Ruchomości.</b>						
2 Kasy ogniotrwałe . . . . .	380	—				
1 Sikawka ogniowa . . . . .	40	—				
1 „ powietrzna do rur . . . . .	10	—				
48 m. węża parcianego po 1 kor. . . . .	48	—				
1 Stacya telefoniczna centralna . . . . .	200	—				
2 Cisnoskazy automatyczne . . . . .	120	—				
10 Biurek politurowanych . . . . .	550	—				
1 Biurko miękkie lakierowane . . . . .	10	—				
2 Instrumenta niwelacyjne 360—, 100—	460	—				
2 Szafy oszklone . . . . .	180	—				
10 Szaf do aktów politurowanych . . . . .	720	—				
1 Rower służbowy . . . . .	100	—				
1 Stolik miękki wąski . . . . .	40	—				
2 Stoliki miękkie wielkie . . . . .	24	—				
1 Stolik miękki z sukniem . . . . .	40	—				
7 Stolików małych politurowanych . . . . .	14	—				
2 Stoliki składane politurow. 40—, 20—	60	—				
2 Zegary pendułowe . . . . .	60	—				
1 Kanapa ceratą obita . . . . . 2—	90	—				
29 Krzesel wyplatanych . . . . .	58	—				
1 Prasa do kopiowania . . . . .	20	—				
2 Komody na akta . . . . .	20	—				
1 Rampa fotometryczna z gazomierzem . . . . .	40	—				
2 Umywalnie blaszane . . . . .	10	—				
1 Szafa na kopiały . . . . .	30	—				
1 Aparat piwniczny zdemontowany . . . . .	—	—				
2 Portyery . . . . .	16	—				
1 Para firanek . . . . .	4	—				
7 Stołów miękkich w jadalni i siatkarni . . . . .	70	—				
12 Ławek miękkich . . . . .	24	—				
Urządzenie łazienki w budynku administr. . . . .	50	—				
Do przeniesienia . . . . .	3.488	—			9.516	26

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .	3.488	—			9.516	26
Urządzenie dwóch łazienek w budynku fabr.	40	—				
1 Zegar kontrolujący . . . . .	80	—				
1 Sieczkarnia . . . . .	70	—				
1 Rampa mosiężna do prób . . . . .	12	—				
1 Gazomierz 3 pł. doświadczalny . . . . .	30	—				
Gazomierze i świeczniki w biurach . . . . .	473	—				
	4.193	—				
40% na zużycie . . . . .	1.677	20	2.515	80		
Z roku 1899:						
3 Krzesła gięte . . . . .	10	20				
1 Biurko nowe . . . . .	48	—				
1 Stół politurowany . . . . .	32	—				
3 Półki na książki . . . . .	32	—				
1 Etażerka . . . . .	16	—				
1 Garnitur przyborów do rysowania . . . . .	78	—				
1 Wieszadło . . . . .	39	—				
	255	20				
30% na zużycie . . . . .	76	56	178	64		
Z roku 1900:						
1 Szafa miękka z półkami . . . . .	16	—				
1 Prasa litograficzna z dwoma kamieniami na podstawie dębowej z kozłem i kamie- niem do tarcia farby i wszelkimi przy- borami . . . . .	435	07				
3 Krzesła wyplatane . . . . .	5	10				
1 Fotel . . . . .	3	60				
1 Biurko miękkie politurowane . . . . .	34	—				
3 Łaty miernicze . . . . .	89	70				
1 Stolik . . . . .	10	—				
1 Półeczka . . . . .	16	—				
1 Garnitur przyborów do rysowania . . . . .	14	—				
	623	47				
20% na zużycie . . . . .	124	69	498	78		
Z roku 1901:						
1 Wieszadło . . . . .	2	80				
2 Pasy z karabinkami . . . . .	34	—				
(Wartość biblioteki fachowej 409'80).	—	—				
	36	80				
10% na zużycie . . . . .	3	68	33	12		
Do przeniesienia . . . . .			3.226	34	9.516	26

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .			3.226	34	9.516	26
Z roku 1902 :						
1 Szafka . . . . .	14	—				
1 Stolik pod maszynę do pisania . . . . .	24	—				
1 Maszyna do pisania . . . . .	613	18				
1 Łóżko żelazne dla fabryki . . . . .	7	—				
1 Biurko . . . . .	50	—	708	18	3.934	52
<b>3. Rachunek Utrzymania latarni i lampiarni.</b>						
Wartość urządzenia strażnicy lampiarzy, drabiny itp. jak osobny wykaz . . . . .					400	—
<b>4. Rachunek Urzędzeń prywatnych.</b>						
Należytość z dniem 31 grudnia 1902 r. . . . .			67.388	87		
Odchodzą nadpłaty . . . . .			306	44	67.082	43
<b>5. Rachunek Wynajętych urzędzeń prywatnych.</b>						
. . . . .	363	52				
Odchodzi 3-letnia amortyzacya po $8\frac{1}{3}\%$ . . . . .	90	—				
	273	52				
Odchodzi 4-letnia amortyzacya po $4\% = 16\%$ . . . . .	58	16	215	36		
Z grudnia 1906 . . . . .	3.620	38				
Odchodzi 1-roczna amortyzacya $4\%$ . . . . .	144	82	3.475	56		
Z grudnia 1897 . . . . .			8.059	22		
			11.750	14		
Odchodzi 5-letnia amort. po $8\frac{1}{3}\% = 41\frac{2}{3}\%$ . . . . .			4.895	90		
			6.854	24		
Z grudnia 1898 . . . . .	207	52				
Odchodzi 4-letnia amort. po $8\frac{1}{3} = 33\frac{1}{3}\%$ . . . . .	69	17	138	35		
Odchodzi za zwroty z grudnia 1899 . . . . .			176	58		
			6.816	01		
Z grudnia 1900 . . . . .	229	21				
Odchodzi 2-letnia amort. po $8\frac{1}{3} = 16\frac{2}{3}\%$ . . . . .	37	44				
	191	77				
Odchodzi za zwroty . . . . .	54	72	137	05		
Z grudnia 1901 . . . . .	402	28				
Odchodzi 1-roczna amortyzacya $8\frac{1}{3}\%$ . . . . .	33	52	368	76		
Do przeniesienia . . . . .			7.321	82	80.933	21

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .			7.321	82	80.933	21
Odchodzi za zwroty . . . . .			565	49		
			6.756	33		
Z grudnia 1902 . . . . .	213	71				
Odchodzi za zwroty . . . . .	27	82	185	89	6.942	22
<b>6. Rachunek Wynajętych gazomierzy.</b>						
Za wartość wynajętych gazomierzy :						
<b>z roku 1882</b>						
55 gazomierzy 3 płomiennych . po 50.—	2.750	—				
3 „ 5 „ . „ 70.—	210	—				
	2.960	—				
Odchodzi 12-letnia amortyzacja po 8 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> % .	2.960	—				
<b>z roku 1883</b>						
18 gazomierzy 3 płomiennych . po 50.—	900	—				
1 „ 5 „ . „ 70.—	70	—				
1 „ 10 „ . „ 90.—	90	—				
1 „ 30 „ . „ 160.—	160	—				
	1.220	—				
Odchodzi 2 gazom. 3 pł. zniszczone po 50.—	100	—				
	1.120	—				
Odchodzi 12-letnia amortyzacja po 8 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> % .	1.120	—				
<b>z roku 1884</b>						
19 gazomierzy 3 płomiennych . po 50.—	950	—				
3 „ 5 „ . „ 70.—	210	—				
	1.160	—				
Odchodzi 12-letnia amortyzacja po 8 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> % .	1.160	—				
<b>z roku 1885</b>						
14 gazomierzy 3 płomiennych . po 50.—	700	—				
2 „ 5 „ . „ 70.—	140	—				
1 „ 10 „ . „ —.—	90	—				
	930	—				
Odchodzi 12-letnia amortyzacja 8 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> % . .	930	—				
Do przeniesienia . . . . .					87.875	43

				K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . .								87.875	43
<b>z roku 1886</b>									
27	gazomierzy	3	płomiennych . po 46.—	1.242	—				
9	"	5	" . " 60.—	540	—				
2	"	10	" . " 80.—	160	—				
1	"	20	" . " 110.—	110	—				
				2.052	—				
Odchodzi 1 gazomierz 3 płomienny zniszczony				46	—				
				2.006	—				
Odchodzi 12-letnia amortyzacja 8 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> % . .				2.006	—				
<b>z roku 1887</b>									
26	gazomierzy	3	płomiennych . po 46.—	1.196	—				
7	"	5	" . " 60.—	420	—				
4	"	10	" . " 80.—	320	—				
1	"	80	" . " —.—	310	—				
				2.246	—				
Odchodzi 1 gazomierz 3 płomienny zniszczony				46	—				
				2.200	—				
Odchodzi 12-letnia amortyzacja 8 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> % . .				2.200	—				
<b>z roku 1888</b>									
32	gazomierzy	3	płomiennych . po 46.—	1.472	—				
6	"	5	" . " 60.—	360	—				
3	"	10	" . " 80.—	240	—				
1	"	20	" . " —.—	110	—				
				2.182	—				
Odchodzi 12-letnia amortyzacja 8 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> % . .				2.182	—				
<b>z roku 1889</b>									
49	gazomierzy	3	płomiennych . po 46.—	2.254	—				
15	"	5	" . " 60.—	900	—				
2	"	10	" . " 80.—	160	—				
1	"	20	" . " —.—	110	—				
				3.424	—				
Odchodzi 12-letnia amortyzacja 8 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> % . .				3.424	—				
Do przeniesienia . .								87.875	43

				K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . .								87.875	43
<b>z roku 1890</b>									
25	gazomierzy	3 płomiennych	. po 46.—	1.150	—				
13	"	5 "	. " 60.—	780	—				
11	"	10 "	. " 80.—	880	—				
2	"	20 "	. " 110.—	220	—				
1	"	30 "	. " —.—	140	—				
				3.170	—				
Odchodzi 12-letnia amortyzacja 8 $\frac{1}{3}$ % . .				3.170	—				
<b>z roku 1891</b>									
23	gazomierzy	3 płomiennych	. po 46.—	1.058	—				
16	"	5 "	. " 60.—	960	—				
7	"	10 "	. " 80.—	560	—				
5	"	20 "	. " 110.—	550	—				
1	"	30 "	. " —.—	140	—				
1	"	50 "	. " —.—	180	—				
				3.448	—				
Odchodzi 12-letnia amortyzacja 8 $\frac{1}{3}$ % . .				3.448	—				
<b>z roku 1892</b>									
4	gazomierzy	3 płomiennych	. po 46.—	184	—				
6	"	5 "	. " 60.—	360	—				
2	"	10 "	. " 80.—	160	—				
1	"	30 "	. " —.—	140	—				
				844	—				
Odchodzi 11-letnia amortyzacja 8 $\frac{1}{3}$ % . .				773	67	70	33		
<b>z roku 1893</b>									
39	gazomierzy	3 piomiennych	. po 46.—	1.794	—				
8	"	5 "	. " 60.—	480	—				
5	"	10 "	. " 80.—	400	—				
4	"	20 "	. " 110.—	440	—				
				3.114	—				
Odchodzi 1 gazomierz 3 płomienny zniszczony				46	—				
				3.068	—				
Odchodzi 10-letnia amortyzacja 8 $\frac{1}{3}$ % . .				2.556	67	511	33		
Do przeniesienia . .						581	66	87.875	43

				K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . .						581	66	87.875	43
<b>z roku 1894</b>									
32	gazomierzy	3	plomiennych . po 46.—	1.472	—				
15	"	5	" . " 60.—	900	—				
5	"	10	" . " 80.—	400	—				
2	"	20	" . " 110.—	220	—				
				2.992	—				
Odchodzi 9-letnia amortyzacya 8 $\frac{1}{3}$ % . . .				2.244	—	748	—		
<b>z roku 1895</b>									
42	gazomierzy	3	plomiennych . po 46.—	1.932	—				
47	"	5	" . " 60.—	1.020	—				
7	"	10	" . " 80.—	560	—				
6	"	20	" . " 110.—	660	—				
1	"	30	" . " —.—	140	—				
				4.312	—				
Odchodzi 1 gazomierz 5 plomienny zniszczony				60	—				
				4.252	—				
Odchodzi 8-letnia amortyzacya 8 $\frac{1}{3}$ % . . .				2.834	67	1.417	33		
<b>z roku 1896</b>									
67	gazomierzy	3	plomiennych . po 46.—	3.082	—				
11	"	5	" . " 60.—	660	—				
11	"	10	" . " 80.—	880	—				
5	"	20	" . " 110.—	550	—				
1	"	30	" . " —.—	140	—				
1	"	50	" . " —.—	180	—				
				5.492	—				
Odchodzi 7-letnia amortyzacya 8 $\frac{1}{3}$ % . . .				3.203	67	2.288	33		
<b>z roku 1897</b>									
90	gazomierzy	3	plomiennych . po 46.—	4.140	—				
28	"	5	" . " 60.—	1.670	—				
36	"	10	" . " 80.—	2.880	—				
3	"	20	" . " 110.—	330	—				
1	"	30	" . " —.—	140	—				
				9.170	—				
Odchodzi 6-letnia amortyzacya 8 $\frac{1}{3}$ % . . .				4.585	—	4.585	—		
Do przeniesienia . . .						9.620	32	87.875	43

				K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .						9.620	32	87.875	43
<b>z roku 1898</b>									
84	gazomierzy	3 płomiennych . po	46.—	3.864	—				
37	"	5 " . "	60.—	2.220	—				
39	"	10 " . "	80.—	3.120	—				
12	"	20 " . "	110.—	1.320	—				
2	"	30 " . "	140.—	280	—				
1	"	50 " . "	—.—	180	—				
2	"	60 " . "	240.—	480	—				
				11.464	—				
Odchodzi 5-letnia amortyzacja 8 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> % . . .				4.776	67	6.687	33		
<b>z roku 1899</b>									
104	gazomierzy	3 płomiennych . po	46.—	4.784	—				
27	"	5 " . "	60.—	1.620	—				
23	"	10 " . "	80.—	1.840	—				
7	"	20 " . "	110.—	770	—				
4	"	30 " . "	140.—	560	—				
1	"	80 " . "	—.—	310	—				
				9.884	—				
Odchodzi 4-letnia amortyzacja 8 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> % . . .				3.294	67	6.589	33		
<b>z roku 1900</b>									
62	gazomierzy	3 płomiennych . po	46.—	2.852	—				
40	"	5 " . "	60.—	2.400	—				
34	"	10 " . "	80.—	2.720	—				
7	"	20 " . "	110.—	770	—				
3	"	30 " . "	140.—	420	—				
1	"	50 " . "	—.—	180	—				
1	"	60 " . "	—.—	240	—				
				9.582	—				
Odchodzi 1 gazomierz 5 płomienny sprzedany				60	—				
				9.522	—				
Odchodzi 3-letnia amortyzacja . . . . .				2.380	50	7.141	50		
<b>z roku 1901</b>									
101	gazomierzy	3 płomiennych . po	46.—	4.646	—				
50	"	5 " . "	60.—	3.000	—				
32	"	10 " . "	80.—	2.560	—				
Do przeniesienia . . .				10.206	—	30.038	48	87.875	43

		K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . .		10.206	—	30.038	48	87.875	43
3	gazomierzy 20 płomiennych . po 110.—	330	—				
3	" 30 " " " 140.—	420	—				
2	" 50 " " " 180.—	360	—				
3	" 60 " " " 240.—	720	—				
1	" 80 " " " —.—	310	—				
1	" 100 " " " —.—	360	—				
		12.706	—				
Odchodzi 2 gazom. 10 płom. sprzed. po 80.—							
"	1 " 30 " zniszcz. " 140.—	300	—				
		12.406	—				
Odchodzi 2-letnia amortyzacja 8 $\frac{1}{3}$ % . . .		2.067	67	10.338	33		
<b>z roku 1902</b>							
112	gazomierzy 3 płomiennych . po 46.—	5.152	—				
49	" 5 " " " 60.—	2.940	—				
36	" 10 " " " 80.—	2.880	—				
4	" 20 " " " 110.—	440	—				
3	" 30 " " " 140.—	420	—				
2	" 50 " " " 180.—	360	—				
1	" 60 " " " —.—	240	—				
		12.432	—				
Odchodzi 1 gazom. 3 płom. na r. 1895 46.—							
"	1 " 3 " " " 1896 46.—						
"	1 " 3 " " " 1900 46.—						
"	1 " 5 " " " 1888 60.—						
"	2 " 5 " " " 1898 120.—						
"	1 " 5 " " " 1901 60.—						
"	1 " 10 " " " 1897 89.—						
"	1 " 20 " " " 1893 110.—						
"	1 " 20 " " " 1895 110.—						
"	1 " 50 " " " 1891 180.—	858	—				
		11.574	—				
Odchodzi 1-roczna amortyzacja 8 $\frac{1}{3}$ % . . .		964	50	10.609	50		
Należytości czynszowe do dnia 31./XII. 1902.				1.580	20	52.566	51
<b>7. Rachunek Smoły.</b>							
Za następujące zapasy :							
421.242	kg. smołowca . . . . po 393·06	16.580	09			16.607	09
27	sztuk beczek na smołę . . " 1.—	27	—				
Z przeniesienia . . . .						157.049	03

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . .					157.049	03
<b>8. Rachunek Amoniak.</b>						
Za następujące zapasy:						
199.110 kg. wody amoniakowej . . . po —50	995	55				
8.462 „ amoniaku sur. 24 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> za 1 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> NH <sub>3</sub> i 100 kg. „ —94	1.909	03				
20.711 „ amon. czyst. 24 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . „ 25—	5.177	75				
54 sztuk beczek żelaznych . . „ 3440	1.857	60				
46 „ balonów z koszami . . „ 278	127	88				
197 „ „ bez koszy . „ 223	439	31				
100 „ pęcherzy . . . . . „ —08	8	—				
Narzędzia, przybory, ruchomości . . . . .	100	—			10.615	12
<b>9. Rachunek Koks.</b>						
701.900 kg. koks za 100 kg. . . po 18061	12.677	02				
70 szt. worków nowych lepszych „ 110	77	—				
50 „ „ „ tańszych „ —40	20	—				
8 „ ducek na koks . . . . . „ —90	7	20				
10 „ widel do koks nowych . „ 14—	140	—				
8 „ „ „ „ w użyciu „ ——	—	—				
1 waga decymalna w użyciu . „ ——	—	—				
1 kleszcze do plombowania . . „ ——	—	—			12.921	22
<b>10. Rachunek Zaprzęgów.</b>						
4 konie:						
Nr. 1. Skarogniady wałach . . . . .	120	—				
„ 2. Kary powozowy . . . . .	240	—				
„ 3. Kasztan łysy . . . . .	350	—				
„ 4. Gniady . . . . .	200	—	910	—		
3 wozy duże . . . . . po 150—	450	—				
3 „ małe . . . . . „ 100—	300	—				
2 uprzęże powozowe . . . . . „ 100—	200	—				
6 uprzęży fornalskich . . . . . „ 60—	360	—				
2 powozy . . . . . 300— 816—	1.116	—				
1 bryczka . . . . .	100	—				
1 sanie . . . . .	100	—	2.626	—	3.536	—
Do przeniesienia . . .					184.121	37

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .					184.121	37
<b>11. Rachunek Odbiorców koksu.</b>						
Należytość za koks . . . . .			9.715	05	9.316	95
Odchodzą nadpłaty . . . . .			398	10		
<b>12. Rachunek Odbiorców smoły.</b>						
Należytość za smołę . . . . .			2.653	32		
Odchodzą nadpłaty . . . . .			8	40	2.644	92
<b>13. Rachunek Odbiorców amoniaku.</b>						
Należytość za amoniak . . . . .					1.252	20
<b>14. Rachunek Utrzymania maszyn.</b>						
100 kg. pokostu . . . . . po 92.—			92	—		
15 „ oliwy cylindrowej . . „ 68.—			10	20		
80 „ „ do ekshaustorów . „ 50.—			40	—		
10 „ wazeliny . . . . . „ 112.—			11	20		
32 „ pasów skórzanych . . „ 6·80			217	60		
1 nowa armatura do kotła . . . . .			50	—	421	—
Drobne sprzęty do utrzymania i konserwowa- nia maszyn są objęte osobnym wykazem.						
<b>15. Rachunek Sprzętów i kosztów fabrycznych.</b>						
4 wózki koksowe duże . . . po 60.—			240	—		
1 „ „ małe . . . „ 50.—			100	—		
6 wózków do węgla żelaznych „ 20.—			120	—		
3 koryta do ładowania retort „ 60.—			180	—		
1 maszyna do łamania koksu . . . . .			60	—		
70 łopat do koksu i węgla . . po 1·40			98	—		
34 „ mniejszych . . . . . „ 1·40			47	60		
16 tacek drewnianych . . . . . „ 3.—			48	—		
1 wózek cztero-kółkowy . . . . .			20	—		
4 wózki dwu-kółkowe . . . po 15.—			60	—		
20 kg. nafty . . . . . „ 30.—			6	—		
45 „ mydła szarego . . . . . „ 50.—			22	50		
100 m. taśmy na rękawice <sup>50/40</sup> / <sub>50/80</sub> . . . . .			60	—		
25 kg. farby pokostowej białej po 1·50			37	50	1.099	60
Do przeniesienia . . . . .					198.856	04

					K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .									198.856	04
<b>16. Rachunek Utrzymania pieców.</b>										
27 szt. płyt szam. Nr. 12 po 31.5 kg. = 850½ kg.										
15	"	"	"	19	"	37	"	=	555	"
9	"	"	"	27	"	67	"	=	603	"
1	"	"	"	25	"	44	"	=	44	"
30	"	"	"	1	"	60	"	=	1800	"
2	"	"	"	A1	"	60	"	=	120	"
1	"	"	"	7P	"	56	"	=	56	"
23	"	"	"	23	"	20	"	=	460	"
4	"	"	"	22	"	25	"	=	100	"
19	"	"	"	27A	"	54	"	=	1026	"
2	"	"	"	26	"	33	"	=	66	"
2	"	"	"	36	"	24	"	=	48	"
10	"	"	"	24A	"	19	"	=	190	"
1	"	"	"	35	"	30	"	=	30	"
9	"	"	"	38	"	19	"	=	171	"
4	"	"	"	18A	"	35	"	=	140	"
5	"	"	"	28	"	39	"	=	195	"
6	"	"	"	20	"	70	"	=	420	"
2	"	"	"	20A	"	52	"	=	104	"
12	"	"	"	5	"	106	"	=	1272	"
8	"	"	"	4	"	60	"	=	480	"
64	"	"	"	30A	"	13	"	=	832	"
17	"	"	"	5P	"	155	"	=	2635	"
5	"	"	"	4PLR	"	53	"	=	265	"
6	"	"	"	6PLR	"	50	"	=	300	"
2	"	"	"	17	"	47	"	=	94	"
8	"	"	"	9	"	95	"	=	760	"
9	"	"	"	2	"	70	"	=	630	"
16	"	"	"	7	"	34	"	=	544	"
10	"	"	"	A13	"	10	"	=	100	"
20	"	"	"	13	"	5	"	=	100	"
17	"	"	"	6	"	10	"	=	170	"
6	"	"	"	A6	"	4.5	"	=	27	"
20	"	"	"	8	"	1.5	"	=	30	"
5	"	"	"	U	"	40	"	=	200	"
6	"	"	"	10	"	24	"	=	144	"
21	"	"	"	q2	"	15	"	=	315	"
po K. 16.06 . . . . .					15876½				2.635	50
Do przeniesienia . . . . .									2.635	50
									198.856	04

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . .			2.635		198.856	04
385 szt. cegieł szamot. Nr. 32 po 1·9 kg. = 731·50 kg.						
3 " " szamot. Nr. 16 po 34 kg. = 102·— "						
275 " " szamot. Nr. 31 po 2·9 kg. = 797·50 "						
160 " " szamot. Nr. 4q po 5·5 kg. = 880·— "						
po K. 11·17 . . . . . 2511·— "	280	48				
2590 szt. cegieł szamot. Nr. 30 <sup>1/c</sup> 23·56 "	610	20				
1000 " " " " 30 starej . .	—	—				
212 " " " sklepien. D po 39 kg. = 826·80 kg.						
200 " " szamot. Nr. 60 po 35 kg. = 700·— "						
108 " " szam. gener. A. po 8 kg. = 864·— "						
po K. 11·17 . . . . . 2390·80 "	269	05				
13 szt. retort szamot. nowych po 114·—	1.482	—				
41 obłąków (kamieni) do naprawy retort à 7 kg. 1·20 = 8·40 . . . . .	334	40				
291 szt. kamieni do wypalania retort. . . . . po 1·43	416	13				
1500 kg. szamotu . . . . . " 6·50	97	50				
10000 " glinki ogniotrwałej . . . . .	203	—				
16 szt. rur do pieców 54 m. po 10·—	540	—				
12 " " " " używ. " 5·—	60	—				
6 " głów do retort . . " 104·—	624	—				
11 " " " " niekompl. " 20·—	220	—				
1 rura podwójna (basy) . . . . .	90	—				
4 rury piecowe lane . . . po 20·—	80	—				
7 ekscentrów do retort po 45 kg. = 315 . . . . . " 10·—	31	50				
10 śrub do ekscentrów . . " —·50	5	—				
2 metry powrozów azbestow. " —·50	1	—	5.344	26		
Drobne narzędzia do konserwacji pieców służące, objęte są osobnym wykazem.					7.979	76
Do przeniesienia . .					206.835	80

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .					206.835	80
<b>17. Rachunek Gazu.</b>						
Za zapas:						
6560 m <sup>3</sup> gazu . . . . . po 8:527					559	37
<b>18. Rachunek Węgla gazowych.</b>						
Za następujące zapasy:						
206.000 kg. węgla Luise . . . po 222.357			4.580	55		
340.000 „ „ Concordia „ 205.639			6.991	73		
129.300 kg. węgla Wolfgang . „ 183.041			2.366	72		
254.400 „ „ Recke . . „ 195.434			4.971	84		
384.450 „ „ Ostrawski „ 208.307			8.008	39		
484.100 „ „ Concor. i Luise „ 205.611			9.953	63	3.6872	83
<b>19. Rachunek Odbiorców gazu.</b>						
Należytość za gaz . . . . .			117.855	45		
Odechodzą nadpłaty . . . . .			819	65	171.035	80
<b>20. Rachunek Magazynu i warsztatu.</b>						
1. Rury kute i łączniki . . . . .			10.448	94		
2. Kurki mosiężne, obroty, podstawki itp.			3.972	23		
3. Aparata, kuchenki i piece . . . . .			6.627	02		
4. Palniki, korony i siatki . . . . .			3.754	32		
5. Gazomierze . . . . .			2.533	48		
6. Świeczniki, lampy i latarnie . . . . .			5.129	84		
7. Rury lane i łączniki . . . . .			14.426	82		
8. Szkło . . . . .			4.788	98		
8. Przedmioty różne . . . . .			1.100	57		
9. Przedmioty iluminacyjne . . . . .			965	66		
10. Narzędzia w magazynie . . . . .			2.022	86		
11. Narzędzia w warsztatach . . . . .			1.125	50		
12. Chwilowo wypożyczone urządzenia gaz.			623	04	5.7519	26
<b>21. Rachunek Sklepu.</b>						
1. Palniki, siatki i podstawki . . . . .			1.560	21		
2. Szkło . . . . .			1.519	06		
Do przeniesienia . . . . .			3.079	27	418.823	06

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .			3.079	27	418.823	06
3. Kuchenki i piece . . . . .			4.188	86		
4. Lampy, liry i świeczniki . . . . .			4.866	76		
5. Kurki mosiężne i łączniki . . . . .			780	66		
6. Urządzenie sklepowe . . . . .			1.651	21		
7. Drobne sprzęty . . . . .			28	88		
8. Urządzenie gazowe . . . . .			607	40		
9. Narzędzia w sklepie . . . . .			42	33		
10. Towary komisowe . . . . .			1.458	47		
11. Dotacya w drobnych . . . . .			400	—	17.103	84
<b>22. Rachunki Zakładu w Krakowie.</b>						
Grunt . . . . .			142.909	14		
Budynki fabryczne . . . . .			259.113	85		
Aparata, maszyny i piece retortowe . . . . .			280.043	73		
Budynki administracyjne . . . . .			113.060	48		
Zbiorniki I. II. III. . . . .			397.684	62		
Tor kolejowy . . . . .			37.293	30		
Centrala elektryczna . . . . .			3.306	97		
Sieć rur i latarni Krakowa . . . . .			666.678	70	1.900.090	79
<b>23. Rachunek Sieci rur i latarni Podgórze.</b>						
Wartość sieci rur Podgórze . . . . .					29.466	90
<b>24. Rachunek Sieci rur i latarni Dębnik.</b>						
Wartość sieci rur Dębnik . . . . .					3.424	83
<b>25. Rachunek Zaliczek.</b>						
Stan zaliczek na płace urzędników z dniem 31. grudnia 1902 jak wykaz . . . . .					2.880	44
<b>26. Rachunek Walorów.</b>						
1. Książeczka Kasy oszcz. miasta Krakowa Nr. 109.572 . . . . .			92	02		
2. Książeczka udziałowa Towarzystwa Wzaj. Kredytu Nr. 1069 . . . . .			1.242	15		
Do przeniesienia . . . . .			1.334	17	2.371.789	86

		K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . .				1.334	17	2,371.789	86
3. Książeczka Kasy oszczędn. m. Krakowa Nr. 174.560 (Fundusz Kasy chorych) .				3.947	21		
4. Książeczka Kasy oszczędn. m. Krakowa Nr. 205.130 (kaucya M. Lewandow- skiego) . . . . .		100	—				
5. Książeczka Kasy oszczędn. m. Krakowa Nr. 211.404 (kaucya F. Madeja) . .		30	—				
6. Książeczka Kasy oszczędn. m. Krakowa Nr. 177.859 (kaucya M. Hirscha) . .		190	—				
Kaucya M. Horowitza za H. i A. Lorie	7. 4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Renta węg. Ser. A. Nr. 028.250 z kuponem od 1/VI. 1901 r. . . . . K. 100						
	4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> List zast. Towarz. Kredyt. ziemsk. Ser. V. Nr. 11.338 z kup. od 30/VI. 1901 . . K. 200						
	5 szt. losów austr. czerwonego krzyża Ser. 07518 Nr. <sup>31</sup> / <sub>32</sub> i Ser. 07519 Nr. <sup>41</sup> / <sub>43</sub> . . K. 100	400	—				
	8. Książeczka wkładkowa kraj. Towarz. po- mocy kredyt. Nr. 186 (kaucya Leiblera)	30	—				
	9. Obligacya indem. gal. Ser. A. Nr. 1220 z kuponem od 1/V 1903 (kaucya Biał- kowskiego i Midowicza) . . . . .	100	—				
10. Listy zast. długu państwa Nr. 221.183 i 64.793 z kuponem od 1/VIII 1903 (kaucya A. Gabrieli'ego z Berna) . .	400	—	1.250	—	6.531	38	
<b>27. Rachunek Banku krajowego w Krakowie.</b> Stan wkładki na rach. bieżący Nr. 130 B. z dniem 31/XII. 1902 . . . . .						874	—
<b>28. Rachunek Depozytów w Kasie miejskiej.</b> Kaucye służbowe . . . . . Fundusz emerytalny . . . . .				4.000	—	35.069	48
				31.069	48		
<b>29. Rachunek Kasy miejskiej.</b> Nadpłata Gminie za rok 1902 . . . . .						6.890	92
Do przeniesienia . . .						2,421.155	64

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . .					2.421.155	64
<b>30. Rachunek Pocztowej Kasy oszczędności.</b>						
Stan z dniem 31. grudnia 1902 . . . . .					854	12
<b>31. Rachunek Przenośny.</b>						
Dostawa 3 wozów węgla na r. 1903 . . . . .					3	—
<b>Suma Stanu czynnego . . . . .</b>					<b>2,422.012</b>	<b>76</b>
<b>Stan bierny.</b>						
<b>1. Rachunek Oester. Boden-Credit-Anstalt, Wien.</b>						
Reszta z zaciągniętej pożyczki zlr. 550.000 (K. 1,100.000) . . . . .					978.641	—
<b>2. Rachunek Pożyczki inwestycyjnej 1900.</b>						
Niespłacona reszta długu z tej pożyczki . .					164.000	—
<b>3. Rachunek Kaucyj służbowych.</b>						
Kaucyje służbowe:						
Drapella Emil . . . . .			1.000	—		
Górski Stanisław . . . . .			1.000	—		
Zarzecki Stanisław . . . . .			1.000	—		
Schenker Karol . . . . .			1.000	—	4.000	—
<b>4. Rachunek Zakładu ubezpieczenia robotników od wypadków, Lwów.</b>						
Należytość do uiszczenia za II. półrocze 1902					687	05
<b>5. Rachunek Funduszu emerytalnego.</b>						
Stan Funduszu emerytalnego, ulokowanego na książeczkę Kasy oszczędności m. Krakowa l. 160.311, z dniem 31 grudnia 1902 . .					31.069	48
<b>6. Rachunek Funduszu Kasy chorych.</b>						
Stan tegoż funduszu z d. 31 grudnia 1902 .					3.947	21
Do przeniesienia . . .					1,182,344	74

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
Z przeniesienia . . . . .					1,182.344	74
<b>7. Rachunek Towarów komisowych.</b>						
Należytość za towary komisowe:						
A. Kelsen . . . . .			954	47		
J. Gorecki . . . . .			436	—		
M. Jarra . . . . .			68	—	1.458	47
<b>8. Rachunek Różnych wierzycieli.</b>						
Za dostawy:						
Węgla gazowych . . . . .			30.606	09		
Magazynowe na rach. osobistych . . . . .			9.076	12		
"    "    "    Różnych . . . . .			6.596	79	46.279	—
<b>9. Rachunek Kaucyj.</b>						
Kaucye pobrane jak wykaz . . . . .					665	35
<b>Suma Stanu biernego . . . . .</b>					<b>1,230.747</b>	<b>56</b>
<b>Zamknięcie.</b>						
Stan czynny . . . . .					2,422.012	76
"    bierny . . . . .					1,230.747	56
Czysty Stan czynny z d. 31 grudnia 1902 . . . . .					1,191.265	20
"    "    "    "    31    "    1901 . . . . .					1,093.877	69
Powiększenie majątku w roku 1902 . . . . .					97.387	51

Kraków, dnia 7 marca 1903.

Rachmistrz Gazowni:

**A. Oleś.**

Dyrektor Gazowni:

**M. Dąbrowski.**

# ODPISY NA ZUŻYCIE

za rok 1902,

w myśl uchwały Komitetu wykonawczego z dnia 13 czerwca 1899 roku.

	K.	h.	K.	h.	K.	h.
1 <b>Budynki :</b>						
5% <sub>0</sub> z wartości K. 265.272·51 . . . . .			13.263	63		
2 <b>Aparaty, maszyny i piece :</b>						
5% <sub>0</sub> z wartości K. 102.400·22 piece . . . . .	5.120	01				
8% <sub>0</sub> „ „ K. 195.274— (części żel.)	15.621	92	20.741	93		
3 <b>Zbiorniki gazu I. II. i III. :</b>						
3% <sub>0</sub> od wart. K. 158.640·01 (części mur.)	4.759	20				
6% <sub>0</sub> „ „ K. 259.254·43 ( „ żel.) .	15.555	27	20.314	47		
4 <b>Sieć rur i latarni Krakowa :</b>						
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % <sub>0</sub> od K. 669.257·94 . . . . .			23.424	03		
5 <b>Sieć rur i latarni Podgórze :</b>						
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % <sub>0</sub> od K. 30.535·65 . . . . .			1.068	75		
6 <b>Sieć rur i latarni Dębnie :</b>						
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % <sub>0</sub> od K. 2.509·19 . . . . .			87	82		
7 <b>Tor kolejowy :</b>						
8% <sub>0</sub> od K. 29.614·51 . . . . .			2.369	16	81.269	79
Razem . . . . .					81.269	79

Kraków, dnia 7 marca 1903.

Rachmistrz:  
**A. Oleś.**

Dyrektor:  
**M. Dąbrowski.**



# BILANS

ORAZ

RACHUNEK STRAT I ZYSKÓW.



# Bilans Gazowni miejskiej w Krakowie

STAN CZYNNY.

z dniem 31

Poz.	Fol.		K.	h.	K.	h.
1.	212	Rachunek Kasy . . . . .			9516	26
2.	147	" Ruchomości . . . . .			3934	52
3.	187	" Utrzymanie latarni i strażnicy . . . . .			400	—
4.	178	" Urzędzeń prywatnych . . . . .			67082	43
5.	218	" Wynajętych urzędzeń prywatnych . . . . .			6942	22
6.	208	" Wynajętych gazomierzy . . . . .			52566	51
7.	202	" Smoły . . . . .			16607	09
8.	190	" Amoniaku . . . . .			10615	12
9.	191	" Koks . . . . .			12921	22
10.	217	" Zaprzęgów . . . . .			3536	—
11.	192	" Odbiorców gazu . . . . .			117035	80
12.	182	" " koks . . . . .			9316	95
13.	216	" " smoły . . . . .			2644	92
14.	209	" " amoniaku . . . . .			1252	20
15.	215	" Utrzymania maszyn . . . . .			421	—
16.	207	" Sprzętów i kosztów fabrycznych . . . . .			1099	60
17.	198	" Utrzymania pieców . . . . .			7979	76
18.	186	" Gazu . . . . .			559	37
19.	180	" Węgla gazowych . . . . .			36872	83
20.	204	" Magazynu i Warsztatu . . . . .			57519	26
21.	183	" Sklepu . . . . .			17103	84
22.	21/169	" Gazowni Kraków . . . . .			1900090	79
23.	27	" Sieci rur Podgórze . . . . .			29466	90
24.	28	" " Dębnie . . . . .			3424	83
25.	93	" Depozytów w Kasie miejskiej . . . . .			35069	48
26.	189	" Walorów . . . . .			6531	38
27.	136	" Zaliczek . . . . .			2880	44
28.	200	" Banku krajowego w Krakowie . . . . .			874	—
29.	201	" Pocztovej Kasy Oszczędności . . . . .			854	12
30.	211	" Kasy miejskiej . . . . .			6890	92
31.	219	" Przenośny . . . . .			3	—
					2,422.012	76

Kraków, dnia

**KOMISYA**

Rachmistrz Gazowni:

**A. Oleś.**

**Juliusz Epstein,**  
radca m.

**Jan Kanty Federowicz,**  
radca m.

# skiej w Krakowie

Grudnia 1902 r.

STAN BIERNY.

Poz.	Fol.		K.	h.	K.	h.
1.	35	Rachunek Östr. Boden-Credit-Anstalt . . . . .			978641	—
2.	154	" Pożyczki inwenstycyjnej 1900 . . . . .			164000	—
3.	199	" Funduszu emerytalnego . . . . .			31069	48
4.	29	" Funduszu Kasy chorych . . . . .			3947	21
5.	38	" Zakładu ubezp. robotn. od wypadków . . . . .			687	05
6.	65	" Kaucyj służbowych . . . . .			4000	—
7.	114	" Towarów komisowych . . . . .			1458	47
8.	165	" Kaucyj . . . . .			665	35
9.	53	" J. Kwiatkowskiego, w Krakowie . . . . .			209	98
10.	137	" C. Wollheim, Berlin . . . . .			23284	15
11.	138	" J. Przeworskiego, w Krakowie . . . . .			675	18
12.	203	" Credit-Anstalt, Brünn . . . . .			2809	78
13.	206	" F. Grobe & Co, Berlin . . . . .			3627	—
14.	109	" A. Kelsen, Wien . . . . .			546	26
15.	143	" Öster. Gasglühlicht-Gesell., Wien . . . . .			3289	82
16.	176	" Franz Manoschek, Wien . . . . .			2570	93
17.	193	" St. Sulikowskiego, Kraków . . . . .			783	36
18.	132	" Wł. Grabowskiego, " . . . . .			139	55
19.	163	" L. Zieleniewskiego, " . . . . .			1746	20
20.	184	" Różnych . . . . .			6596	79
					1191265	20
					2,422.012	76

7 marca 1903 roku.

**REWIZYJNA:**

**Goetze,**  
Dyr. wydz. obrach. miejsk.

**Henryk Szatkowski**  
radca m.

Dyrektor gazowni:  
**M. Dąbrowski.**

# Rachunek

za rok

## STRATY:

Poz.	Fol.		K.	h.	K.	h.
1.	147	Rachunek Ruchomości . . . . .			691	89
2.	205	" Materiału czyszczącego . . . . .			3.368	07
3.	210	" Wypłat robotników od wyrobu gazu . . . . .			20.227	06
4.	140	" " lampiarzy . . . . .			12.736	20
5.	70	" Podpału retort . . . . .			39.936	48
6.	187	" Utrzymania latarń i strażnicy . . . . .			5.607	46
7.	141	" Płac urzędników . . . . .			37.688	—
8.	215	" Utrzymania maszyn . . . . .			5.908	34
9.	142	" Wsparć . . . . .			3.647	86
10.	207	" Sprzętów i kosztów fabrycznych . . . . .			14.893	53
11.	198	" Utrzymania pieców . . . . .			11.733	11
12.	213	" Napraw . . . . .			68.778	22
13.	180	" Węgla gazowych . . . . .			270.864	44
14.	197	" Kosztów ogólnych . . . . .			84.413	36
15.	177	" Płac emerytów . . . . .			2.230	24
16.	178	" Urzędzeń prywatnych . . . . .			484	75
17.	192	" Odbiorców gazu . . . . .			819	43
18.	183	" Sklepu . . . . .			4.239	22
19.	22	" Budynków fabrycznych . . . . .	13.263	63		
20.	23	" Aparatów, maszyn i pieców . . . . .	20.741	93		
21.	25	" Zbiorników gazu . . . . .	20.314	47		
22.	26	" Sieci rur i latarń Krakowa . . . . .	23.424	03		
23.	27	" " " " Podgórze . . . . .	1.068	75		
24.	28	" " " " Dębnie . . . . .	87	82		
25.	168	" Toru kolejowego . . . . .	2.369	16	81.269	79
26.	211	" Kasy miejskiej . . . . .			119.948	48
27.	218	" Wynajętych urzędzeń prywatnych . . . . .			750	68
28.	98	" Procentów . . . . .			8.734	70
29.	182	" Odbiorców koksu . . . . .			212	70
30.	56	" Odsetek od pożyczki amortyzacyjnej . . . . .			49.351	82
31.	195	" Utrzymania urzędzeń prywatnych . . . . .			4.519	98
		Czysty zysk za rok 1902 . . . . .			97.387	51
					950.443	32

Kraków, dnia

**K O M I S Y Ą**

Rachmistrz Gazowni:

*A. Oleś.*

*Juliusz Epstein,*  
radca m.

*Jan Kanty Federowicz,*  
radca m.

# Strat i Zysków

1902.

## ZYSKI.

Poz.	Fol.		K.	h.	K.	h.
1.	208	Rachunek Wynajętych gazomierzy . . . . .			3.415	81
2.	202	" Smoły . . . . .			22.348	62
3.	190	" Amoniak . . . . .			10.195	39
4.	191	" Koksu . . . . .			140.376	25
5.	186	" Gazu . . . . .			735.394	98
6.	204	" Magazynu i Warsztatu . . . . .			38.202	01
7.	92	" Skonta . . . . .			286	26
8.	131	" Ażja . . . . .			224	—
					950.443	32

7. marca 1903 r.

**REWIZYJNA:**

*Goetze,*

Dyrektor wydz. obrach. miejsk.

*Henryk Szatkowski,*

radca m.

Dyrektor Gazowni:

*M. Dąbrowski.*



**BUDŻET**  
GAZOWNI MIEJSKIEJ  
na rok 1903.

## Budżet Gazowni

na rok

Poz.	STRATY	Budżet		Wynik		Budżet	
		1902				1903	
		K.	h.	K.	h.	K.	h.
1.	Rachunek Ruchomości . . . . .	700	—	691	89	700	—
2.	" Materiału czyszczącego . . . . .	4.200	—	3.368	07	3.500	—
3.	" Wypłat robotników od wyrobu gazu	20.000	—	20.227	06	20.000	—
4.	" " lampiarzy . . . . .	12.500	—	12.736	20	13.800	—
5.	" Podpału retort . . . . .	58.000	—	39.936	48	57.000	—
6.	" Utrzymania latarń i strażnicy . . .	3.000	—	5.607	46	4.500	—
7.	" Płac urzędników . . . . .	39.000	—	37.688	—	37.688	—
8.	" Utrzymania maszyn . . . . .	5.000	—	5.908	34	6.000	—
9.	" Wsparć . . . . .	3.000	—	3.647	86	3.000	—
10.	" Sprzętów i kosztów fabrycznych . .	10.000	—	14.893	53	14.000	—
11.	" Utrzymania pieców . . . . .	20.000	—	11.733	11	21.000	—
12.	" Napraw . . . . .	70.000	—	68.778	22	74.000	—
13.	" Węgla gazowych . . . . .	300.000	—	270.864	44	270.000	—
14.	" Kosztów ogólnych . . . . .	78.000	—	84.413	36	96.940	31
15.	" Płac emerytów . . . . .	2.400	—	2.230	24	2.000	—
16.	" Urzędzeń prywatnych . . . . .	1.000	—	484	75	1.500	—
17.	" Odbiorców gazu . . . . .	1.000	—	819	43	1.500	—
18.	" Sklepu . . . . .	2.000	—	4.239	22	2.000	—
19.	" Odsetek od pożyczki amortyzacyjnej	49.351	82	49.351	82	48.787	44
20.	" Kasy miejskiej . . . . .	124.662	96	119.948	48	166.865	92
21.	" Odsetek od pożyczki inwestycyjnej .	8.370	—	8.734	70	7.688	75
22.	" Wynajętych urządzeń prywatnych . .	1.000	—	750	68	800	—
23.	" Utrzymania urządzeń prywatnych . .			4.519	98	4.500	—
24.	Czysty zysk i odpisy amortyzacyjne . . . .	146.815	22	178.359	74	110.229	58
		960.000	—	949.933	06	968.000	—

Powyższy budżet zatwierdziła Komisja gazowa

Kraków, dnia

Raczmistrz Gazowni:

**A. Oleś.**

## Miejskiej w Krakowie

1903.

Poz.	ZYSKI	Budżet		Wynik		Budżet	
		1902.				1903.	
		K.	h.	K.	h.	K.	h.
1.	Rachunek Wynajętych gazomierzy . . . . .	3.500	—	3.415	81	3.000	—
2.	" Smoły . . . . .	25.000	—	22.348	62	25.000	—
3.	" Amoniak . . . . .	11.500	—	10.195	39	10.000	—
5.	" Koks . . . . .	180.000	—	140.376	25	170.000	—
6.	" Gazu . . . . .	720.000	—	735.394	98	740.000	—
	" Magazynu i Warsztatu . . . . .	20.000	—	38.202	01	20.000	—
		960.000	—	949.933	06	968.000	—

na posiedzeniu dnia 19. stycznia 1903 r.

26. marca 1903 r.

Dyrektor Gazowni:

**M. Dąbrowski.**

# Sprawozdanie Komisji rewizyjnej

o zamknięciu rachunków Gazowni miejskiej w Krakowie za r. 1902.

Komisya, wydelegowana do sprawdzenia zamknięcia rachunków Gazowni miejskiej za r. 1902, dokonała tej czynności w dniach 16, 18, 23, 24 i 27 marca 1903, przyczem oprócz ścisłej rewizji ksiąg i rachunków, przeprowadziła na dniu 27-mym marca 1903 szczegółowe skontro kasy Gazowni miejskiej, i znalazła w niej zgodnie z dziennikiem kasowym K. 11,005·70, oraz walory nominalnej wartości K. 10,520·44.

Dokładne zbadanie wszystkich rachunków księgi głównej, przekonało Komisję rewizyjną, że podane w Bilansie i Rachunku Strat i Zysków pozycye istotnie zamykają odnośne rachunki, a zatem są dokładnym obrazem wyników gospodarstwa w Gazowni za rok 1902.

Na podstawie przeprowadzonej rewizji rachunków i zamknięcia za rok 1902, oraz z uwzględnieniem systematycznej rewizji Rachunku Kasy, dokonywanej w ciągu roku przez delegata Wydziału obrachunkowego miejskiego, starszego adjunkta rach. p. Życieńskiego, stawia Komisya rewizyjna wniosek :

Świetna Komisya gazowa uchwali :

„Dyrekcji Gazowni miejskiej w Krakowie udziela się absolutorium z administracyi Gazowni za r. 1902“.

Kraków, dnia 31 marca 1903.

Sprawozdawca :

**Jan Kanty Federowicz,**

radca m.

Wniosek powyższy uchwaliła Komisya gazowa na posiedzeniu dnia 28-go kwietnia 1903 r.

Komisya gazowa wnosi :

„Rada miasta uchwali :

1. Sprawozdanie Komisji gazowej z zarządu Gazownią miejską za rok 1902 przyjmuje się do wiadomości.

2. Udziela się Komisji gazowej absolutorium z zarządu Gazownią miejską za czas powyższy“.

Sprawozdawca :

**Jan Kanty Federowicz,**

radca m.



